



BUS & CAR LINGO

DICTIONNAIRE DE POCHE
POUR LE CHAUFFEUR BUS & CAR



Table des matières



www.ubt-fgtb.be



UBT FGTB



@ubt_fgtb



@btb_ubt



www.linkedin.com/company/26536285



youtube.com/c/BTBUBT



[wa.me/3247494 27 25](https://wa.me/32474942725)

- 7 J'apprends le néerlandais
- 10 Salutations
- 13 Paiement
- 15 Itinéraire
- 17 Retard
- 20 Aide
- 23 Sécurité
- 26 Véhicule
- 44 La route
- 54 Adresses utiles



Inhoudsopgave

- 7 Ik leer Nederlands
- 10 Begroeting
- 13 Betaling
- 15 Reisweg
- 17 Vertraging
- 20 Hulp
- 23 Veiligheid
- 26 Het voertuig
- 44 De weg
- 54 Nuttige adressen



Table of contents

- 7 i'm learning Dutch
- 10 Greetings
- 13 Payment
- 15 Route
- 17 Delay
- 20 Assistance
- 23 Safety / Security
- 26 Vehicle
- 44 The road
- 54 Useful addresses



J'apprends le néerlandais




Ik leer Nederlands



I'm learning Dutch

 Que dites-vous?


 Wat zegt u?

 I beg your pardon


 Pourriez-vous répéter, s'il vous plaît?

 Kunt u eens herhalen alstublieft ?

 Can you say that again, please?

 Pourriez-vous parler plus lentement, s'il vous plaît?

 Kunt u wat trager spreker alstublieft?

 Can you speak more slowly, please?

 Parlez-vous également le néerlandais/l'anglais?

 Spreekt u ook Nederlands/Engels?


 Do you also speak Dutch/English

 Désolé, je ne comprends pas.

 Sorry, ik begrijp het niet.

 Sorry, I don't understand

 Désolé, je ne comprends pas, je vais appeler un collègue.


 Sorry, ik begrijp het niet. Ik roep een collega.

 Sorry, I don't understand. I'll call a colleague

 J'apprends le français/le néerlandais/l'anglais.

 Ik leer Frans/Nederlands/Engels.


 I'm learning French/Dutch/English


 Je ne parle pas encore bien le français/le néerlandais/l'anglais. Je suis en train d'apprendre le français/le néerlandais/l'anglais.

 Ik spreek nog niet zo goed Frans/Nederlands/Engels. Ik ben Frans/Nederlands/Engels aan het leren.

 I don't speak very good French/Dutch/English yet. I'm learning French/Dutch/English

 Merci pour votre compréhension.

 Dank u voor uw begrip.

 Thank you for your understanding



Salutations



Begroeting



Greetings


 Bonjour Madame/Monsieur


 Dag mevrouw/mijnheer

 Hello Madam/Sir


 Bonjour

 Goeie morgen

 Good morning


 Bonsoir

 Goeie avond

 Good evening

 Bonne Après-midi

 Goede middag

 Good afternoon

 Bonne journée

 Goeie dag

 Good day

 Bon voyage

 Goede reis


 Safe journey

 Au revoir

 Tot ziens

 Goodbye

 Vous avez commandé un busphone ?

 Hebt u een belbus besteld ?

 Have you ordered a dial-a-bus ?




Païement



Betaling



Payment


 Le lecteur de carte est en panne, pouvez-vous payer en cash?


 De kaartlezer is stuk, kan u cash betalen ?

 The card-reader is broken, can you pay in cash ?


 N'oubliez pas de scanner votre carte.


 Vergeet niet uw kaart te scannen.

 Don't forget to scan your card.

 Avez-vous un abonnement ?

 Hebt u een abonnement ?

 Do you have a pass ?


 Vous avez besoin d'un ticket.

 U hebt een ticket nodig.

 You need a ticket.

 Vous pouvez également acheter un billet numérique.

 U kan ook een digitaal ticket kopen.

 You can also buy a digital ticket.



Itinéraire




Reisweg




Route


 Où allez-vous ?

 Waar wilt u naartoe ?

 Where do you want to go?

 Où devez-vous vous rendre ?


 Waar moet u naartoe ?

 Where do you need to go ?

 Nous y sommes.

 We zijn er.

 We're there.

 C'est ici/là-bas.

 Het is hier/daar.

 It's here/there.




Retard



Vertraging





Delay

 Il y a beaucoup de circulation. Nous sommes dans un embouteillage.

 Het is heel druk. We zitten in een file.


 The traffic's bad. We're in a traffic jam

 Il y'a beaucoup de circulation sur notre itinéraire, je vous demande d'être patient s'il vous plaît

 Het is heel druk op onze route. Een beetje geduld alstublieft.

 There's lots of traffic. Please be patient


 Il y a une déviation


 Er is een omleiding.


 There's a diversion


 Un accident s'est produit

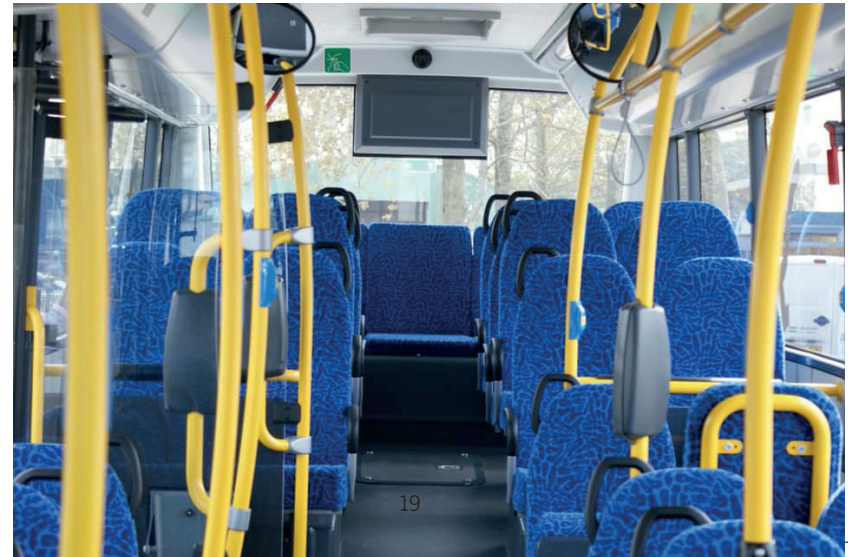
 Er is een ongeval gebeurd.

 There's been an accident

 Il est préférable que vous prenez vos dispositions car il sera impossible d'arriver à l'heure que vous souhaitez.

 U kunt misschien beter de nodige schikkingen treffen want we kunnen er onmogelijk op tijd geraken.

 Maybe you'd better make your own way, because we won't make it on time.





Aide





Hulp



Assistance

 Comment puis-je vous aider?

 Hoe kan ik u helpen ?

 How can I help you?

 Que puis-je faire pour vous?

 Wat kan ik voor u doen ?

 What can I do for you?

 À votre service/Je vous en prie.

 Tot uw dienst. Alstublieft.


 You're welcome


 Un moment s'il vous plaît.




 Een ogenblik alstublieft.

 Just a moment, please

 Merci (pour votre compréhension/votre patience)

 Dank u (voor uw begrip/ voor uw geduld).

 Thank you (for your understanding/patience)

-  Puis-je vous aider avec votre bagage/buggy/chaise roulante ?
-  Kan ik u helpen met uw bagage/buggy/rolstoel?
-  Can I help you with your luggage/buggy/wheelchair?



Sécurité



Veiligheid






Safety / Security




-  Pour des raisons de sécurité, veuillez vous asseoir à l'arrière et vous glisser à travers.
-  Om redenen van veiligheid, gelieve achteraan plaats te nemen en door te schuiven.
-  For safety reasons, please sit in the back and move on.




-  Veuillez attacher votre ceinture s'il vous plaît.
-  Gelieve uw gordel aan te doen alstublieft.
-  Please fasten your seatbelt

-  Pour des raisons de sécurité veuillez tenir votre chien/ chat ou le mettre dans sa cage.
-  Om redenen van veiligheid, gelieve uw hond/kat bij te houden of in zijn kooi te stoppen.
-  For safety reasons, please hold your dog/cat or put it in its crate

-  Puis-je vous demander de ne pas manger/boire dans la voiture ?
-  Mag ik u vragen niet te eten/drinken in de wagen?
-  May I ask you not to eat/drink in the car? Thank you

-  Veuillez garder votre masque sur la bouche pendant tout le trajet et aussi utiliser le gel désinfectant qui est à votre disposition.
-  Gelieve uw masker tijdens de hele rit op te houden en de handgel te gebruiken alstublieft.
-  Please keep your mask on for the whole journey and also please use the disinfectant gel

-  Avant de descendre, veuillez vérifier qu'il n'y a pas de voitures ou cyclistes.
-  Gelieve te kijken of er geen wagens of fietsers aankomen voor u uitstapt.
-  Please check that no cars or cyclists arrive before you disembark.

-  Puis-je vous demander de ne pas manger/boire dans le bus.
-  Mag ik u vragen niet te eten/drinken in de bus.
-  May I ask you not to eat/drink in the bus?.



Véhicule



Voertuig



Vehicle

 **Les pneus**

 **De banden**

 **Tyres**

-  C'est le plus facile à contrôler, car le plus accessible, et sans doute le plus important même quand tout à l'air d'aller. Faites-le au moins une fois par mois. D'abord, effectuez un **contrôle visuel** pour détecter tout entaille, coup ou usure anormale. Contrôlez ensuite la **pression** de vos pneus en vérifiant la pression recommandée par le constructeur. N'oubliez pas non plus la **roue de secours**, trop souvent négligée... au risque de s'en mordre les doigts le jour d'une crevaison !
-  Zijn het gemakkelijkst te controleren want gemakkelijk te bereiken en zonder twijfel het belangrijkste punt, zelfs als alles goed schijnt te gaan. Doe het minstens éénmaal per maand. Eerst een **visuele controle** om scheuren, sneden of abnormale slijtage op te sporen. Controleer ook **de druk** van je banden en volg daarbij de aanbevelingen van de constructeur. Vergeet ook **het reservewiel** niet want dat wordt vaak over het hoofd gezien, anders zal je je zelf vervloeken als je een platte band krijgt.

🇬🇧 Checking your tyres is the easiest thing to check because they're the most accessible – and no doubt it's the most important thing, too, even if everything seems to be OK. Do it at least once a month. Start by performing a **visual check** to spot any cracks, cuts or abnormal wear. Also check **the pressure** of your tyres and follow the manufacturer's recommendations. Don't forget the **spare wheel**, because it's often overlooked. Otherwise you'll curse yourself if you get a flat tyre or puncture.

🇫🇷 Vérifiez également les **témoins d'usure** situés dans les rainures : s'ils arrivent à la hauteur de la bande de roulement, c'est qu'il est grand temps de les changer.

🇳🇱 Bekijk ook de **slijtage van het bandenprofiel**: als de groeven afgesleten zijn tot op het loopvlak wordt het hoog tijd om ze te vervangen.

🇬🇧 Also check the **tread wear indicators**. If the grooves are worn right down to the main tread, it's high time to change them

🇫🇷 **Le niveau des liquides**

🇳🇱 **Het vloeistoffenniveau**

🇬🇧 **Fluid levels**

🇫🇷 Vérifiez régulièrement (une fois par mois aussi idéalement) votre **niveau d'huile moteur**, spécialement avant les longs trajets. Le niveau doit se situer entre les repères " mini " et " maxi " quand le moteur est froid. Si vous devez en ajouter, utiliser une huile adéquate (à vérifier dans votre manuel d'utilisation) et vérifiez si votre consommation d'huile n'est pas anormale. Vous avez peut-être une fuite. En cas de doute, voyez avec votre garagiste.

🇳🇱 Controleer regelmatig (ideaal éénmaal per maand) het **oliepeil**, speciaal vóór een lange rit. Het peil moet liggen tussen de tekens "mini" en "maxi" bij een koude motor. Gebruik de juiste olie (zie de gebruikershandleiding) als je moet bijvullen en controleer of je olieconsumptie niet abnormaal hoog is. Misschien is er wel een lek. Bij twijfel contacteer je je garage.

🇬🇧 Check the **oil level** regularly (ideally once a month), particularly before a long journey. The level must be between the "mini" and "maxi" indicators when the engine is cold. Use the correct oil type (see the user manual) if you need to top it up or if your oil consumption is abnormally high. You may have a leak. If in doubt, contact your garage.

🇫🇷 Profitez de l'ouverture de votre capot pour également contrôler le niveau du **liquide de refroidissement**. Tenez compte des niveaux " mini " et " maxi " indiqués sur le vase d'expansion et ajoutez au besoin du liquide de refroidissement. Si la consommation vous paraît suspecte : contactez votre garagiste.

🇳🇱 Controleer meteen ook het niveau van de **koelvloeistof**. Hou rekening met het "mini" en "maxi" niveau, zoals aangegeven op het expansievat en voeg indien nodig koelvloeistof toe. Contacteer je garage bij een verdacht hoog verbruik.

🇬🇧 While the bonnet's open, check the level of your **coolant**. Again the level needs to be between the "mini" and "maxi" indicators shown on the expansion tank. Add more coolant, if required. Contact your garage if you think your coolant consumption is too high.

🇫🇷 Appliquez les mêmes principes au **liquide de freins**, au **liquide de la direction assistée** ainsi que, surtout en hiver, au **liquide lave-glace**.

🇳🇱 Doe hetzelfde voor de **remvloeistof**, de **rembekrachtigingsvloeistof** en zeker in de winter de **vloeistof voor de ruitensproeier**.

🇬🇧 Apply the same principles to the **brake fluid**, and **power steering fluid**, as well as the **windscreen washer liquid**, especially in winter.




Les freins

De remmen

Brakes

-  Vérifier le bon état des freins est un peu plus complexe. Mais il existe néanmoins des gestes simples pour s'assurer que tout est en ordre. Avec un frein à main classique, comptez **6 crans maximum** quand vous tirez dessus. Au-delà, un réglage est nécessaire chez votre garagiste. Jetez également un coup d'œil sur les **plaquettes** (au travers de la jante) pour repérer les signes d'usure. Si une alerte s'est allumée à ce sujet sur votre tableau de bord, que vous entendez un raclement quand vous freinez ou que vous sentez le volant vibrer lors des freinages : prenez rendez-vous chez votre garagiste. Les plaquettes ou les disques doivent certainement être remplacés.
-  De goede werking van de remmen controleren is iets moeilijker. Er bestaan echter enkel eenvoudige handelingen om na te gaan of ze goed werken. Bij een klassieke handrem mag je **maximum zes klikken** tellen bij het aantrekken ervan. Daarboven moet je de remmen door de garage laten afstellen. Kijk ook eens naar de **remblokjes** (via de velg) om eventuele slijtage op te sporen. Als op het dashboard een lampje gaat branden, of als je een schrapend geluid hoort bij het remmen of als het stuur


bij het remmen begint te trillen, dan is het tijd om een afspraak met de garage te maken. Dan moeten de remblokjes of -schijven zeker vervangen worden.


-  Checking to see if your brakes are in good condition is a little more complex. However, there are some simple things you can do to ensure all is well. With a conventional handbrake, there should be a **maximum of 6 clicks** when you apply the brake. Any more and you will need to have the brake adjusted at your garage. You can also check the **brake pads** (look at them through the wheel) for signs of wear. If a warning light has come on on the dashboard, or if you hear a grinding noise when you brake, or if the steering wheel starts to vibrate when you brake, then it's time to make an appointment with the garage, because the brake pads or discs will certainly need changing.


Les feux

De lichten

Lights

 Régulièrement, vérifiez le bon fonctionnement de **tous vos feux**. Allumez-les consécutivement (sans oublier les antibrouillards) et faites le tour du véhicule si vous êtes seul. Pour les feux stop, reculez contre un mur et repérez les lumières rouges avec vos rétroviseurs.


 Controleer regelmatig **alle lichten**. Zet ze één na één aan (vergeet de mistlichten niet) en loop eens rond het voertuig als je alleen bent. Voor de stoplichten, rij achteruit tot bijna tegen een muur en controleer de rode lichten in je achteruitkijkspiegel.

 Check **all of your lights** regularly. Switch them on one by one (don't forget the fog lights) and walk around the vehicle if you are alone. For your brake lights, reverse up to a wall and check the red lights come on in your rear-view mirror.

Les filtres

De filters

Filters

 Un **filtre à air** propre améliorera le rendement du moteur et permettra de **diminuer sa consommation**. Vous pouvez facilement le nettoyer ou le remplacer vous-même : enlevez le couvercle, changez (ou aspirez) le filtre, remettez le couvercle.

La climatisation est aussi à vérifier. En cas de doute sur son bon fonctionnement, faites contrôler par le garagiste la réserve de gaz réfrigérant. Tous les deux ans, le **filtre à pollen** doit être remplacé. C'est normalement prévu dans le grand entretien.

 Een **schone luchtfilter** zorgt voor een beter rendement van de motor en voor een **lager verbruik**. Je kunt die gemakkelijk zelf schoonmaken of vervangen : neem het deksel weg, vervang de filter (of zuig hem weg) en plaats het deksel terug.

Controleer ook de airco. Twijfel je aan de goede werking ervan, laat de garage dan het peil van het koelgas controleren. Om de twee jaar moet de **pollenfilter** vervangen worden. Dat is normaal voorzien bij het groot onderhoud.

🇬🇧 A clean **air filter** will make the engine perform better and help **lower fuel consumption**. It's easy to replace or clean this filter: remove the cover, replace the filter (or vacuum the dirt out) and replace the cover.

Check the air-conditioning, too. If you think it's not working properly, have the garage check the level of the refrigerant gas. The **pollen filter** needs replacing every two years. This is usually carried out when you have a major service.



🇫🇷 **Les essuie-glaces**

🇳🇱 **De ruitenwissers**

🇬🇧 **Windscreen wipers**

🇫🇷 Les **essuie-glaces** sont à remplacer idéalement une fois par an. Dès les premières pluies, vous ne manquerez pas de repérer une usure excessive : **couinements, mauvaise évacuation de l'eau** ou **traces** sur le pare-brise sont autant de signes qui doivent vous alerter.

🇳🇱 Idealiter moeten de **ruitenwissers** éénmaal per jaar vervangen worden. Van bij de eerste regen kan je te grote slijtage vaststellen: **gepiep, slechte waterafvoer** of **vegen** op de voorruit wijzen op slijtage.

🇬🇧 Ideally, you should replace your **windscreen wipers** once a year. When it rains, you'll soon see if there is any excessive wear: **squeaking blades, poor removal of water** or **traces** on the windscreen are all clues for wear you should look out for.

🇫🇷 Le pare-brise

🇳🇱 De voorruit

🇬🇧 Windscreen

🇫🇷 Le **pare-brise** est également un élément important pour votre visibilité et votre sécurité. Un simple **impact** ou une petite fissure en apparence anodine peut se fendre au premier gros nid de poule. Une simple **injection d'une résine** pourra rétablir la résistance initiale de votre pare-brise. Sauf si l'impact est égal ou supérieur à pièce de 2€ ou bien s'il est situé en plein dans le champ de vision du conducteur. Dans ce cas, le pare-brise doit être remplacé.

🇳🇱 Ook de **voorruit** is belangrijk voor het zicht en voor je veiligheid. Een sterretje of een op het eerste gezicht banaal scheurtje kunnen al van bij de eerste diepe put openbarsten. Een **injectie met hars** kan de oorspronkelijke weerstand van de voorruit herstellen, behalve als het sterretje gelijk is aan of groter dan een muntstuk van twee euro. In dat geval moet de voorruit vervangen worden.


🇬🇧 The **windscreen** is also an important element for your visibility and safety. A small **chip** from a stone or small crack may seem harmless at first, but it can soon grow into a major problem. A **resin injection** can restore the original strength of your windscreen, except if the chip is bigger than a €2 coin or is located directly in front of the driver's field of vision. If that's the case, the windscreen will have to be replaced.





Les amortisseurs

De schokdempers

Shock absorbers

 Testez également vos **amortisseurs** avant de partir. La tenue de route, et donc la sécurité en dépend. Effectuez une pression sur votre carrosserie au-dessus de chaque roue pour vous assurer que les amortisseurs fonctionnent normalement. La voiture doit reprendre sa position initiale en une seule fois, **sans rebondir**.


 Test ook de **schokdempers** vóór je vertrekt. Want de wegligging en dus de veiligheid hangen daarvan af. Duw boven elk wiel het koetswerk hard naar omlaag om te kijken of de schokdempers nog normaal werken. Het voertuig moet in één keer op zijn oorspronkelijke stand terugkomen, **zonder te stuiten**.

 Make sure you test your **shock absorbers** before you depart. The vehicle's road-holding and hence its safety depend on them. Press down hard on the bodywork above each wheel to make sure the shock absorbers are working properly. If they are, the vehicle will return to its original position, **without bouncing**.

Les papiers

De documenten

Documents

 De temps à autre, n'oubliez pas non plus de vérifier que tous les **papiers de votre véhicule** se trouvent bien à bord. Assurez-vous également que vous êtes bien en ordre du côté du **contrôle technique** ainsi que des **assurances**. Vérifiez aussi avant chaque prise de service vos papiers personnels, carte d'identité, permis de conduire, contrat de travail, badges d'accès, ...
N'oubliez pas non plus votre Bestuurderspas pour les chauffeurs de la région flamande.

 Vergeet niet om af en toe te controleren of alle **documenten van het voertuig** zich aan boord bevinden. Kijk ook na of je in regel bent voor de **technische keuring** en de **verzekeringen**. Controleer ook uw persoonlijke papieren, identiteitskaart, rijbewijs, arbeidscontract, toegangsbadges, ... voor elke start van de dienst.
Voor chauffeurs in het Vlaamse Gewest: vergeet uw Bestuurderspas niet.

🇬🇧 Don't forget from time to time to check that all of the **vehicle's documents are on board**. Also check to see if your **technical inspection** (MOT) is up to date, as well as your **insurance**. Also check your personal papers, identity card, driver's license, employment contract, access badges, ... before each start of service.
For drivers in the Flemish region: don't forget your Bestuurderspas.



🇧🇪 **L'équipement légal**

🇧🇪 **De wettelijke uitrusting**

🇬🇧 **Required equipment**

- 🇧🇪 Enfin, vérifiez si vous disposez toujours bien de l'**équipement légal** obligatoire en Belgique. À savoir le **triangle de signalisation**, le **gilet fluo**, l'**extincteur** et la **trousse de secours**. Pour ces deux derniers équipements, vérifiez également leur date de validité.
- 🇧🇪 Controleer tot slot of je wel degelijk over de in België verplichte **wettelijke uitrusting** beschikt, namelijk **gevaarendriehoek**, **fluo hesje**, **brandblusapparaat** en **EHBO-kit**. Kijk van de laatste twee ook zeker de geldigheidsdatum na.
- 🇬🇧 Finally, check to see that you still have all of the **obligatory equipment** that is required in Belgium: the **warning triangle**, **high-viz jacket**, **fire extinguisher** and **first aid box**. You also need to check the validity dates of these last two items.



La route



De weg



The road

Panneaux de signalisation

Verkeersborden

Road signs

-  Les panneaux de signalisation routière sont des éléments de la signalisation routière. Ils désignent à la fois le dispositif sur lequel est implanté un signal routier et le signal proprement dit.
-  De verkeersborden zijn eigenlijk verkeerstekens. Ze verwijzen zowel naar het materiaal waarop een verkeersteken aangebracht is als naar het verkeersteken zelf.
-  Traffic signs are there to help you. They refer both to the device on which a road sign has been placed and the sign itself.

🇫🇷 **Rond-point**

🇳🇱 **Rotonde (of rond punt)**

🇬🇧 **Roundabout**

🇫🇷 Dépendance routière consistant généralement en une place circulaire (ronde, ovale ou polygonale) ou demi-circulaire. Signalé par le signal D5, il donne la priorité aux véhicules dans l'anneau et désigne donc un carrefour giratoire.

🇳🇱 Weg, meestal in (halve) cirkelvorm (rond, ovaal of veelhoekig), aangegeven met verkeersteken D5, waarbij voorrang geven wordt aan het verkeer op het rondpunt. Is dus eigenlijk een rond knooppunt.

🇬🇧 A structure on the roadway, consisting generally of a circular (round, oval or polygonal) or semi-circular 'island'. Indicated by a D5 sign, it gives priority to vehicles already on the roundabout and hence forms a round road intersection.

🇫🇷 **Berme centrale**

🇳🇱 **Middenberm**

🇬🇧 **Central reservation**

🇫🇷 Terre-plein séparant les deux chaussées d'une voie rapide ou d'une autoroute.

🇳🇱 Berm die twee rijbanen van een snelweg of een autoweg van elkaar scheidt.


🇬🇧 Strip dividing the two carriageways of a motorway or dual-carriageway road.





 **Carrefour**

 **Kruispunt**

 **Crossroad**

 Ensemble de deux ou plusieurs routes qui se croisent sur des niveaux séparés. Cela permet à la circulation de chacune de ces routes de couper la circulation de toutes les autres routes sans conflits.

 Knooppunt waar twee of meer wegen elkaar kruisen. Zorgt ervoor dat het verkeer op elk van die wegen het verkeer op de andere wegen onderbreekt zonder dat er conflicten ontstaan.


 Intersection where two or more roads cross each other. Enables the traffic on each of the roads to join all of the other roads without causing an obstruction.


 **Passage pour piéton**

 **Zebra pad**

 **Pedestrian crossing**

 Passage protégé permettant aux piétons de traverser une chaussée, il est signalé par des bandes blanches.

 Beschermd passage waarbij voetgangers een weg kunnen oversteken. Wordt aangegeven met witte strepen.

 Protected crossing point enabling pedestrians to cross the road safely. Indicated by white stripes on the road.

 **Bandes d'arrêt urgence**

 **Pechstrook**

 **Hard shoulder**

 La circulation sur les bandes d'arrêt d'urgence est interdite.


 Verkeer op de pechstrook is verboden.


 Driving along the hard shoulder is forbidden


Ralentisseurs de vitesse

Verkeersdrempels

Speed bumps

 Les ralentisseurs sont utilisés sur les routes, dans les zones sensibles pour canaliser le trafic et réduire la vitesse des véhicules. On les trouve principalement dans les agglomérations, devant les écoles, dans les zones limitées à 30 km/h mais aussi sur les parkings et les voies privées. Le ralentisseur de vitesse est un équipement de sécurité incontournable.


 Verkeersdrempels worden in gevoelige wegzones gebruikt om het verkeer te kanaliseren en de snelheid van de voertuigen af te remmen. Je vindt ze hoofdzakelijk in agglomeraties, voor scholen, in de zones 30 maar ook op parkings en privéwegen. Verkeersdrempels zijn onmisbaar voor de veiligheid.


 Speed bumps are used on roads in potentially hazardous areas to channel the traffic and reduce vehicle speeds. Found mainly in built-up areas, near schools and in zones limited to 30 km/h, but also in car parks and private roads. Speed humps are an essential tool in road safety.


Radar

Flitspalen

Speed cameras

 Instrument servant à mesurer la vitesse des véhicules circulant sur la voie publique. Ce type d'appareil est principalement utilisé afin d'identifier les contrevenants aux limites de vitesse.

 Toestel om de snelheid van voertuigen op de openbare weg te meten. Wordt hoofdzakelijk gebruikt om snelheidsovertreders te identificeren.


 Camera device used to measure the speed of vehicles on public roads. Used mainly to identify speeding drivers.





 **Radar de Tronçon**

 **Trajectcontrole**

 **Average speed limit**

 Ensemble de deux ou plusieurs routes qui se croisent sur des niveaux séparés. Cela permet à la circulation de chacune de ces routes de couper la circulation de toutes les autres routes sans conflits.


 Knooppunt waar twee of meer wegen elkaar kruisen. Zorgt ervoor dat het verkeer op elk van die wegen het verkeer op de andere wegen onderbreekt zonder dat er conflicten ontstaan.


 Intersection where two or more roads cross each other. Enables the traffic on each of the roads to join all of the other roads without causing an obstruction.


 **Bande pour des autobus**




 **Rijstrook voor bussen**

 **Bus lane**

 Partie de la chaussée réservée aux bus, **attention** car souvent d'autres véhicules des services publics réguliers de transport en commun et véhicules affectés au ramassage scolaire l'utilisent aussi.

 Deel van de openbare weg dat voorbehouden is voor bussen. **Opgepast** want andere voertuigen (bussen van het openbaar vervoer en schoolbussen) maken er ook gebruik van.

 Part of the public road reserved for buses. **Be careful**, because other vehicles (public transport buses and school buses) use them as well.

-  Adresses utiles
-  Nuttige adressen
-  Useful addresses

Union Belge du Transport UBT-FGTB

Paardenmarkt 66 - 2000 Antwerpen
Tél. 03/224 34 11 - Fax 03/224 34 49
E-mail : info@ubt-fgtb.be
www.ubt-fgtb.be

UBT Hainaut - Brabant Wallon




Rue du Crampon 12 A - 7500 Tournai
Tél. 069/53 27 92 - Fax 069/22 00 29
E-mail : ubt.charleroi@ubt-fgtb.be

UBT Liège - Verviers - Namur - Luxembourg

Rue Saint Rémy 3 - 4000 Liège
Tél. 04/221 96 50 - Fax 04/221 95 82
E-mail : ubt.liege@ubt-fgtb.be

UBT Bruxelles - Brabant Flamand

Rue de Suède 45 - 1060 Bruxelles
Tél. 02/552 03 53
E-mail : ubt.bruxelles@ubt-fgtb.be

-  Adresses utiles
-  Nuttige adressen
-  Useful adresses

Pobos

Accompagnement après des événements traumatisants

0800 11 0 11

www.pobos.be

ProPass

Passeport numérique pour chaque travailleur du secteur

www.propass.be

